

تطبيق أسلوب Problem Based Learning بالصور لترقية قدرة الطلبة
على مهارة الكلام دراسة تجريبية بمعهد علوم الدين بـ Lhokseumawe

رسالة

إعداد

محمد عدلي

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٤٤

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية الإسلامية الحكومية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا اتشيه

٢٠٢٠ م / ١٤٤١ هـ

تطبيق أسلوب Problem Based Learning بالصور لترقية قدرة الطلبة على

مهارة الكلام (دراسة تجريبية في معهد علوم الدين)

مقدمة كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

محمد عدلي

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٤٤

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

الموافقة

المشرف الثاني

(ترميزي نينورسي، الماجستير)

المشرف الأول

(شاه منان، الماجستير)

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لتزيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٩ يناير ٢٠٢٠ م

١٤ جماد الأولى ١٤٤١ هـ

اعداد

محمد عدلي

رقم القيد. ١٤٠٢٠٢٠٤٤

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

نور الأزيلا, S.Pd

الرئيس

شاه منان، الماجستير

العضو

قصبي، الماجستير

العضو

ترميندي غينورسني، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتاهيل المعلمين

جامعة الزبير الإسلامية الحكومية بند أتشية

رقم التوظيف ١٩٥٩٠٣٠٩٠٩٨٩٠٣١٠٠١



إقرار الباحث

أنا الموقع أسفاله:

الإسم الكامل : محمد عدلي

مكان الميلاد وتاريخه : جوت ماني، ٠١ يولي ١٩٩٧م

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٤٤

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن الرسالة ينتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحث مستعد لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أثنية ، ٠٨ ينواير ٢٠٢٠



رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٤٤

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم درجات . . .

(المجادلة : ١١)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :

"من يرد الله به خيرا يفقهه في الدين"

(متفق عليه)

إهداء

إلى أبي المكرم شعبي وأمي المكرمة المحبوبة شمسية -حفظهما الله-
الذين رباني صغيرا وأبقهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة وإلى
إخواني المحبوبين وجميع أسرتي المكرمين.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين أدين
لهم بالكثير تقديرا وإجلالا.

وإلى جميع أصدقائي وصدقاتي في جامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية، أقول لهم شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا
البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

محمد عدلي

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الإنسان وعلمه البيان والصلاة والسلام على سيد الأنام
محمد وعلى آله وأصحابه ذوى الكرام.

وبعد، فقد تم الباحث بإذن الله من كتابه هذه الرسالة التي يقدم لكلية التربية
وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه للحصول على الشهادة
الجامعة الأولى (S.Pd). وقد اختار الباحث الموضوع "تطبيق أسلوب Problem Based
Learning بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية في معهد علوم
الدين).

وفي هذه الرصة يقدم الباحث بالشكر العميق للمشرفين الكرمين هما الأستاذ
الدكتور شاه منان الماجستير والأستاذ ترميزي نينورسي الماجستير. يتقدم الباحث لهما
بالشكر الجزيل بأتهما قد أنفقا أوقاتهما للإشراف على هذه الرسالة من أولها إلى نهايتها،
عسى أن يباركهما الله ويجزيهما خير الجزاء.

ويتقدم الباحث بالشكر لمدير الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية
التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجمع الأساتذة وموظفي مكتبة
الجامعة الذين قد ساعدوه بإعارة الكتب المحتاجة في كتابة هذه الرسالة.

ويتقدم الباحث بالدعاء الخالص لوالدي الكرمين أبي وأمي اللذين قد ربياه تربية
حسنة وهذباهما تهذيبا نافعا منذ صغارها إلى أن نجح في التعلم بكلية التربية وتأهيل

المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ولهما الدعاء اللهم اغفرلهما وارحمهما كما
ربياني صغيرا.

ولا ينسى الباحث أن يتقدم بالشكر لزملائه في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة
٢٠١٥ الذين قد ساعدوه بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوه إلى إتمام كتابة هذه
الرسالة. اسأل الله تعالى أن يجزيهم بأحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.
وأخيرا، يرجو الباحث أن يكون هذه الرسالة نافعة لنفسه خاصة وللقارئ عامة.
أمين.

بندا أتشييه، ١٧ ديسمبر ٢٠١٩

الباحث



قائمة المحتويات

صفحة

(ب)	موافقة المشرفين.....
(ج)	إقرار الباحث
(د)	استهلال
(هـ)	إهداء.....
(و)	كلمة الشكر
(ح)	قائمة المحتويات.....
(ك)	قائمة الجداول.....
(م)	قائمة الملحقات
(ن)	مستخلص البحث.....
(ع)	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
(ف)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....

الفصل الأول : مقدمة

١	أ- مشكلة البحث.....
٣	ب- أسئلة البحث
٣	ج- أهداف البحث
٣	د- أهمية البحث
٤	هـ- إفتراضات البحث وفروضه.....
٥	و- حدود البحث.....
٥	ز- مصطلحات البحث
٦	ح- الدراسات السابقة.....
٨	ط- طريقة كتابة البحث

الفصل الثاني : الإطار النظري

أ- حقيقة التعليم بالمدخل السياقي

٩ ١- مفهوم Problem Based Learning وكيفية تطبيقها

١١ ٢- مزايا تطبيق Problem Based Learning وعيوبها

ب- مهارة الكلام

١٢ ١- مفهوم مهارة الكلام

١٣ ٢- أهمية تعليم مهارة الكلام

١٥ ٣- أهداف تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير العربية

١٧ ٤- طرق وأساليب تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير العربية

ج- وسيلة الصورة

٢١ ١- وسيلة الصورة وتعريفها في تدريس الكلام

٢٤ ٢- مزايا استخدام وسائل الصورة لترقية الكلام وعيوبها

الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلية

٢٥ أ- منهج البحث

٢٦ ب- مجتمع والعينة

٢٦ ج- طريقة الجمع البيانات وأدواته

٢٨ د- طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع : نتائج البحث

٣٠ أ- عرض البيانات

٣٦ ب- تحليل البيانات

٤٥ ج- تحقيق الفروض

الفصل الخامس : الخاتمة

٤٦ أ- نتائج البحث

٤٦ المقترحات ب-

المراجع

٤٧ المراجع العربية أ-

٤٨ المراجع اللغة الإندونيسية ب-



قائمة الجداول

رقم الجدول	موضوع	صفحة
الجدول ٤-١:	أسماء المدرسين في المدرسة العالية علوم الدين	٣٠
الجدول ٤-٢:	عدد الطلبة المدرسة العالية علوم الدين	٣١
الجدول ٤-٣:	المباني والوسائل بمدرسة علوم الدين	٣١
الجدول ٤-٤:	التوقيت لتجريبي	٣٢
الجدول ٤-٥:	اللقاء الأول	٣٣
الجدول ٤-٦:	اللقاء الثاني	٣٤
الجدول ٤-٧:	نتيجة الاختبار القبلي والبعدي	٣٥
الجدول ٤-٨:	نتيجة ضبط الفائيل	٣٦
الجدول ٤-٩:	نتيجة اختبار المتجانس (<i>Uji Homogenitas</i>)	٣٧
الجدول ٤-١٠:	نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي	٣٧
الجدول ٤-١١:	تحصيل ت-Test	٣٨
الجدول ٤-١٢:	استجابة الطلبة استخدام أسلوب Problem Based Learning	
	بالصور في تعليم الكلام	٣٩

قائمة الملحقات

- ١ - موافقة المشرفين
- ٢ - إقرار الباحث
- ٣ - خطاب الأشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القتعيين المشرفين
- ٤ - خطاب الأشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٥ - خطاب الأشراف مدير المدرسة العالية علوم الدين على إتمام البحث
- ٦ - ورقة الاستبانة
- ٧ - خطة التعليم
- ٨ - قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٩ - الصور البحث
- ١٠ - السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق أسلوب Problem Based Learning بالصور لترقية قدرة

الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية في معهد علوم الدين).

الاسم الكامل : محمد عدلي

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٤٤

يعتمد الباحث على الملاحظة أن الطالبات لا يقدرن على أن يتكلم اللغة العربية وفقا للمفردات و قواعد اللغة العربية في المحادثة. وهذا يدل على أن قدرة الطلبة في مهارة الكلام ضعيفة. ومن المحاولة لمعالجة هذه المشكلات يقوم الباحث أن يستخدم تطبيق أسلوب Problem Based Learning بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام في تطبيق ما يتعلق من المحادثة اللغة العربية لترقية. وأما أعراض التأليف هذه الرسالة فهي التعرف على فعالية تطبيق أسلوب Problem Based Learning بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بمعهد علوم الدين والتعرف على استحابة الطلبة في معهد علوم الدين في تدريس مهارة الكلام بالصور. وأما دراسة البحث التي استعمله الباحث فهي دراسة تجريبية بالتصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي (One group pre-test post-test design)، وجمع البيانات استعملت الباحثة الاستبانة والاختبار. وأما النتائج من هذا البحث فهي أن تطبيق أسلوب Problem Based Learning بالصور فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. ويعتمد الباحث على أن النتيجة ت الحساب (t) أن

نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) وهو ($0.000 < 0.05$)، وهذا يدل على أن الفرض
الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول.



Abstrak

Judul Penelitian : Penerapan Metode belajar Berbasis Masalah (PBL) dengan menggunakan media gambar untuk meningkatkan keterampilan siswa dalam berbicara (MAs Ulumuddin)

Nama Penulis : Muhammad Adli

NIM : 150202044

Berdasarkan pengamatan peneliti di MAs Ulumuddin, peneliti melihat bahwa siswa di madrasah tersebut tidak mampu berbicara bahasa arab dalam percakapan sesuai dengan kosa kata dan tata Bahasa arab dengan baik. Ini menunjukkan bahwa kemampuan mereka dalam berbicara sangat lemah. Berdasarkan permasalahan di atas, maka peneliti akan menerapkan pendekatan belajar berbasis masalah atau dalam Bahasa Inggris dikenal dengan Problem Based Learning untuk memudahkan siswa dalam menguasai kemampuan berbicara dan memiliki rasa kritis dalam berpikir sesuai dengan ilmu yang telah mereka pelajari. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui efektivitas penggunaan belajar berbasis masalah untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa di MAs Ulumuddin dan untuk mengidentifikasi respon siswa di MAs Ulumuddin dalam mempelajari keterampilan berbicara dengan pendekatan belajar berbasis masalah. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah metode eksperimen dengan desain pre-test post-test dalam satu kelompok, dan untuk mengumpulkan data peneliti menggunakan kuesioner dan tes.

Adapun hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan pendekatan kontekstual untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa adalah sangat efektif. Hal ini dibuktikan oleh hasil "t-hitung" lebih besar daripada "t-tabel" ($0,00 < 0,05$) ini menunjukkan bahwa Hipotesa nol (H_0) ditolak dan Hipotesa alternatif (H_a) diterima. Ini berarti penggunaan belajar berbasis masalah (PBL) dapat meningkatkan kemampuan berbicara siswa.

Abstract

Research title : Using a Problem Based Learning' use picture to looking for speaking skill in senior high school Ulumuddin
Name : Muhammad Adli
NIM : 150202044

Based on observations of researcher at MAs Ulumuddin , the researcher saw that male students in senior high school MAs Ulumuddin unable to speak Arabic in conversation, according to Arabic vocabulary and a good grammar. This shows that their ability to speak Arabic language is too lack or low. Based on the case above, the researcher will do a research about Problem Based Learning or (Problem Based Learning) to facilitate students in speaking and to make the criticle thinking, according their knowledge that have been learned, The aim of this research was to determine the effectiveness of using a Problem Based Learning to Improve students' by use picture to looking for speaking skill in MAs Ulumuddin and to identify students response at MAs Ulumuddin. In learning speaking skills with a Problem Based Learning. This research conducted by researcher was the experimental method by applied one group pre-test-post-test design, which is the researcher used to collect the data are questionnaires and tests. The result of this research shows that applied the PBL method to improve students' speaking skills is very effective. This is proven by the result of "t-count" where is greater than "t-table" ($0,00 < 0,05$). Therefore, this is indicated that the nol hypothesis (H_0) is rejected and the alternative hypothesis (H_a) is accepted. The resul shows that used of PBL method can improve students' speaking skills.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ وعند النحاة اللفظ المركب المفيد بالوضع^١. والكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، وذلك إن الكلام خادم للكتابة^٢. والكلام أيضا هي وسيلة لتنفيس الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه علاج نفس يخفف من حدة الأزمة التي يعانيتها، أو الموافق التي يتعرض لها. ونحتاج المحادثة إلى النطق ويحتاج النطق إلى العمليات الذهنية المرتبطة بالتعبير الشفي^٣. والعرض من الكلام نقل المعنى. والحقيقة أنه ليس هناك اتصال حقيقي دون المعنى، ولا معنى حقيقي دون أن تتوافر في الرسالة ناحية عقلية وناحية اجتماعية وهما ناحيتان نعصيان للرسالة أهميتها ومعناها^٤.

وتشتمل اللغة العربية على أربعة: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. يعتبر الكلام مهارة ثانية من مهارات الاتصال اللغوي الأربعة بعد الاستماع، وهو ترجمة إلى تدريب المتعلمين على تكلم اللغة العربية مرارا ليكونوا مستطيعين على تعبير عن أفكارهم تعبيرا صحيحا. ويكون الكلام وسيلة الإتصالية يستطيع أن يتصلوا من حياة الفردية إلى مكان المجتمع لينطقوا من أصواتهم و يشرح من عبارات أغراضهم ويشاعروا بها بعضهم بعض يحتاج

^١ العلامة ابن أحمد بن عبد الباري الأهدال، الكواكب الدرية (الخرميين دون سنة)، ص ٧

^٢ أحمد فؤدة عليان، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها، ط. ١. (الرياض: دار السلم، ١٩٩٢)، ٨٨،

^٣ أحمد عبد البشير، مذكرات التعليم الكلام (المحادثة) الدورات التربية المكشفت، ص. ١

^٤ محمد كامل النقة، تعليم اللغة العربية النطقين باللغات اخرى، ام القرى سعودية، ١٩٧٥، ص. ١٥٣

إلى سيطرة الكلام، لهذا كان الكلام دورة هامة في اللغة العربية ونتيجة بعد طرق حفظ المفردات.

أسلوب *Problem Based Learning* هي طريقة التعلم التي يظهر المشكلة العامة بما وجد في حول التعلم وإستجابة الطلبة على التساؤلات وتحليل مشكلة. ومن ثم زيادة الوسيلة لتساعد الطلبة على فهم المشكلة ويظهر من النطق المحادثة وتقوى العلاقة بينه وبين المعلم، وبينه وزملائه.

إن معهد علوم الدين أحد المعهد العصرية المشهورة بـ Lhokseumawe ويتعلم الطلاب فيه اللغة العربية التي تتكون من الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، وهذا ما يحدث في معهد علوم الدين أن الطلبة يدرسون اللغة العربية والإنجليزية من المدرسة الثانوية والعالية. وعلى الرغم من أداء تعليم اللغة العربية ما زان أنهم يستضعفون في التعبير عن الأفكار وأضعف في إجابة عن السؤل من المعلم ويوجد أيضا دون ثقة بالنفس في الطلبة لحصول إلى التحدث مع أصدقائه أو معلم ولا يكون معهم الحمسة والدوافع القوية لثروة المفردات وتطبيقها على التعبير المحادثة أو المعرفة أسالب اللغة العربية.

لذلك، يجب على المدرسين أن يعرف الأسلوب تعليم المناسبة التي تساعدونها في تعليم اللغة العربية. لأن الطريقة هي إحدى العناصر المهمات في عملية التعليم والتعلم.

وكان وسيلة التعليمية هي أمر مهم في تعليم اللغة المناسب وهي دعم إيجابية في عملية التعليم. كانت الوسيلة هي طرق الذي يساعد المعلم في تعليم وتعلم نحو المعلم والمتعلم للحصول على الأغراض التربية. وكان تطبيقها في التعليمية لا بد أن تناسب بمدة لتحقيق الأهداف التربية المعينة. ولذلك على المعلم أن يختار الوسيلة المناسبة بالمادة الدراسية

حتى أن يكون التعليم ناجحاً. يريد الباحث أن يطبق الوسيلة التي يستطيع بها لتساعد الطلبة. ويسمى هذه الوسيلة هي "تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام" (دراسة تجريبية بمعهد علوم الدين).

ب- أسئلة البحث

وأما أسئلة البحث في هذا البحث فهما:

١. هل تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور فعالاً لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام؟

٢. كيف استجابة الطلبة باستخدام أسلوب *Problem Based Learning* في تعليم مهارة الكلام بمعهد علوم الدين؟

ج- أهداف البحث

وأما أهداف البحث التي يهدف إليها الباحث في هذا البحث فهي:

١. التعرف على فعالية استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بمعهد علوم الدين.

٢. التعرف على إستجابة الطلبة في تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب *Problem Based Learning*

د- أهمية البحث

وأما أهمية البحث في هذا البحث فهي:

١. للطلبة : أن يرقى كفاءة والنشاط الطلبة في تعليم مهارة الكلام .

٢. للمدرّس : إرشاد مدرّس في شرح المادة وزيادة المعرفة والمعلومات عن أسلوب *Problem Based Learning* بالصور واستخدامها على ترقية مهارة الكلام عند الطلبة.

٣. للباحث : إن استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور قادر على زيادة العلم إلى الباحث فيما يتعلق بتعلم الكلام.

هـ - الافتراضات والفروض

إن تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* في مهارة الكلام على عملية تعليم اللغة العربية يجعل الطلبة قادرين على النطق المحادثة ويؤثر دوافع التعلم لدى الطلبة في تنشيط التعليم. لذلك على المدرس بأن يهتم بأسلوب المناسب للطلبة بالنظر إلى حاجتهم ، وفروق الفردية بينهم وعميق المادة الموجودة. وهذا لسهولة الطلبة في فهم المادة ولترقية التحصيل الدراسي لديهم في اللغة العربية.

وأما فروض التي إفترضها الباحث في هذا البحث هي:

١. الفروض الباديل : إن تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام .

٢. الفروض الصفري: إن تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لم يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام .

و- حدود البحث

١. الحد الموضوعي: يقتصر الباحث الموضوع هذا البحث "تطبيق أسلوب *Problem*

Based Learning بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام".

٢. الحد المكاني : يقتصر الباحث في هذا البحث للمرحلة المتوسطة بمعهد علوم

الدين في الصف الثاني.

٣. الحد الزمني : يتم هذا البحث في الصف الثاني للمرحلة المتوسطة للسنة

الدراسية ٢٠١٩-٢٠٢٠.

ز- معاني المصطلحات

قبل أن يبحث الباحث عن هذه الرسالة فيحسن به أن يبين للقارئ بعض المصطلحات

المستعملة في هذا البحث فهي:

١- أسلوب *Problem Based Learning*

كلمة *Problem* هي الأمر الذي يظهر المشكلة العامة أو صاعب التعامل، كلمة *based* بمعنى *fundamen* أي اساس، وكلمة *learning* بمعنى للحصول على المعرفة أو المهارة من خلال دراسة، وكان *Problem Based Learning* هو اسلوب الذي يتطلب به الطلبة لبث الهمة في التساؤلات وتحليل المشكلات فرديا وجمعا في فريق التعليم. وطرق التعليم يستعمل

عن مشكلة الجهرية لتدفع الطلبة ليعلموا كيفية تفكير النقدية وطرق حلل المشكلات لحصول على فهم المعلومات وتخصيص في مدة التعليم^٥.

أما *Problem Based Learning* هي طريقة التي تتطلب بها الطلبة لبث الهمة في التساؤلات وتحليل مشكلات فرديا وجمعا في فريق التعلم.

٢. فهم الصورة

الصورة تسجل للحقيقة وليست الحقيقة ذاتها ، وهي تختلف عن الكلمات المكتوبة أو المسموعة، لأن الكلمات رمز لا يحوى شيئا من عناصر هذه الحقيقة ولا يمثالها، أما الصورة فرمز يحتوى على خطوط ومساحات شبه الواقع في شكلها الظاهري، فهي لذلك بوجه عام أسهل فهما من اللفظ المكتوبة.

مستويات فهم الصورة الثابتة: يعين علماء التعليم والاعلام ثلاثة مستويات لفهم الصورة تبد بالعد، ثم الوصف وتنتهى بالتفسير الذي قد يصل اليه بعض الأطفال قبل دخوله الى المدرسة. ونقصد بالفهم معرفة موضوع الصورة، ولسنا نقصد ادرك القيم الجمالية.

ح- الدراسات السابقة

وجد الباحث في مكتبة الجامعة ومكتبة كلية التربية وتأهيل المعلمين الرسائل البحوث التي تتعلق بالموضوع (تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام "دراسة تجريبية بمعهد علوم الدين")

^٥ Yunin Nurun Nafiah, *Penerapan Model Problem Based Learning Untuk Meningkatkan Keterampilan Berpikir Kritis Dan Hasil Belajar Siswa*, Jurnal Pendidikan vokasi, vol. ٤, no ١.tahun ٢٠١٤,hal ١٣٠.

ووجد الباحث كما يلي:

١-دراسة فيفي محرم (٢٠١٧)

عنوان البحث فعلية التطبيق *Problem Based Learning* على ترقية مهارة القراءة عند الطلاب بـ MTsNRukoh بندا أتشيه ٢٠١٧ م. والمشكلة هي أن الطلاب ضعف كفاءة في قراءة النصوص العربية، يخطأ الطلاب في نطق الحروف التي تتوافق بمخارجها وشكلها. ومنهج البحث يعني دراسة تجريبية ونتائجها أن استخدام تطبيق *Problem Based Learning* يكون فعالا على ترقية مهارة قراءة عند الطلاب.

جوانب الاتفاق يعني علاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي التطبيق ومنهجهما يعني منهج تجريبي وطريقة جمع البيانات يعني الاختبار القبلي وبعدي وأما جوانب الاختلاف الا انهما مختلفان في تعليم البحث ومكان الذي يقع فيها المشكلة.

٢- درسة محمد حافظ عزمي

عنوان البحث استخدام وسائل الصور لترقية الطلبة على الإنشاء(دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصريBanda aceh) ومشكلة أن الطلاب لا يقدرّون على الإنشاء لوجود المشكلة وهي عجزهم في كتابة الإنشاء كاملا فصيحا ومنهج البحث هي دراسة تجريبية ونتائجها أن استخدام وسائل الصور يكون فعالا لترقية الطلبة على الإنشاء.

جوانب الاتفاق يعني علاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي الصور ومنهجهما يعني منهج تجريبي وطريقة جمع البيانات يعني الاختبار القبلي وبعدي وأما جوانب الاختلاف الا انهما مختلفان في تعليم البحث ومكان الذي يقع فيها المشكلة.

٣-دراسة نيل العليا

عنوان البحث آثار تدريب الأساليب القرآنية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد علوم القرآن) والمشكلة أن الطلبة فيه مازالونهم يستضعفوا ولم يقدرّون على أن يتحدثوا باللغة العربية كاملا ومنهج البحث دراسة تجريبية ونتائجها يعني أن تدريب الأساليب القرآنية تأثيرا عميقا لترقية الطالبات على مهارة الكلام.

جوانب الاتفاق يعني علاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي مهارة الكلام ومنهج التجريبية وجوانب الاختلاف الا انهما مختلفان في تعليم البحث ومكان الذي يقع فيها المشكلة.

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة تأليف هذه الرسالة فاعتمد الباحث على دليل إعداد البحث (البكالوريوس) قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ٢٠١٦.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- مفهوم *problem based learning* وكيفية تطبيقها.

كان *problem based learning* هو أسلوب الذي يتطلب به الطلبة لبث الهمة في التساؤلات وتحليل المشكلات فرديا وجمعا في فريق التعليم. وطرق التعليم يستعمل عن مشكلة الجهرية لتدفع الطلبة ليعلموا كيفية تفكير النقدية وطرق حلل المشكلات لحصول على فهم المعلومات وتخصيص في مدة التعليم.^١

تفكير النقدية ليس جاء منذ الصغار أو النصب لكنه جاء من السلوكية وتجربة الطلبة لمواجهة المشكلة. ومن دائما يعتمد الطلبة على استعمال أسلوب النقدية لكانت الطلبة ترفع العملية التفكير وحرخ الفكرية^٢. ومن صدر ما وجد من أسلوب بناء على المواقف الصعبة ومرتب المعلومات لترقية فضول الطلبة لتكونوا مهتمة في هذه المشكلة.

وقد استخدام *problem based learning* لأول مرة في كلية الطب بجامعة سوتهورن إليون، و طريقة التعليم التي اسست على مبدأ استخدام المشكلة كنقط الأول لإستخدام وتكامل المعرفة. أما خطوة أسلوب *problem based learning* هي:

^١ Yunin Nurun Nafiah, *Penerapan Model Problem Based Learning Untuk Meningkatkan Keterampilan Berpikir Kritis Dan Hasil Belajar Siswa*, Jurnal Pendidikan vokasi, vol. ٤, no ١, tahun ٢٠١٤, hal ١٣٠.

^٢ Yunin Nurun Nafiah, *Penerapan Model Problem Based Learning Untuk Meningkatkan Keterampilan Berpikir Kritis Dan Hasil Belajar Siswa*, Jurnal Pendidikan vokasi vol ٤, hal ١٣٠.

١. توجيه الطلبة عن المشكلة.

٢. تنظم الطلبة عن البحث المعلومات.

٣. لتسعد تحقيق فرديا وجمعا.

٤. تطوير وتجلب الطلبة عن النتيجة.

٥. تحليل وتقييم عن المشكلة.^٣

وأما كيفية تطبيق *problem based learning* في ترقية مهارة الكلام عند الطلبة كما يلي:

١. يشرح المدرس الكفاءة المرجوة وذكر وسائل التعليمية وأدوات محتاجة، وتشجيع الطلبة على أنشطة حل المشكلات.

٢. يشرح المدرس الأدوات التعليمية ، والإجراءات التي يتعين القيام بها وتشجيع الطلبة على أنشطة حل المشكلات.

٣. يساعد المدرس الطلبة على تنظيم واجباتهم التي تتعلق بالمشكلات.

٤. دافع المدرس الطلبة على جمع المعلومات المناسبة، وتجربة للحصول على التفسير وحل المشكلات، وجمع البيانات ، والفرضية.

٥. ساعد المدرس الطلبة على تخطيط العمل المناسب مثل التقارير ومساعدتهم على تقاسم الواجبات مع صديقه.

^٣ Yunin Nurun Nafiah, Penerapan Model Problem Based Learning Untuk Meningkatkan Keterampilan Berpikir Kritis dan Hasil Belajar Siswa, vol ٤, hal ١٣٠..

٦. يساعد المدرس المتعلمين على التفكير أو تقييم التجارب والعمليات التي يستخدمونها^٤.

١- مزايا تطبيق *problem based learning* وعيوب

إن طريقة *problem based learning* التي تستعملها المدرس في عملية التعليم والتعلم لها مزايا وعيوب، فمزايا *problem based learning* يمكن توضيحها كما يلي^٥:

١. أن *problem based learning* لترقية أنشطة تعلم الطلبة.
٢. أن *problem based learning* قدرة الطلبة وتوفير الارتياح لاكتشاف معارف جديدة.
٣. أن *problem based learning* الطريقة الجيد لفهم محتوى الدرس.
٤. أن يساعد *problem based learning* الطلبة على تطوير معارف جديدة بمسؤولية تعلمهم.
٥. أن يساعد *problem based learning* الطلبة على نقل المعرفة لفهم المشكلة في الحياة.
٦. أن يتطور *problem based learning* قدرة الطلبة على التفكير النقدي وقدراتهم لمناسبة المعرفة الجديدة.
٧. أن يوفر *problem based learning* فرصة الطلبة لتطبيق معارفهم في العلم.

^٤ Ridwan Abdullah Sani, *Pembelajaran Untuk Implementasi Kurikulum ٢٠١٣*, (Jakarta: bumi aksara, ٢٠١٩), hal. ١٢٨.

^٥ Wina Saniaya, *Srategi Sembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (Jakarta: Kencana, ٢٠٠٦). hal. ٢٢٠

٨. أن يتطور *problem based learning* مصلحة الطلبة في التعلم المستمر حتى نهاية تعلم التعليم النظامي.

ومن جانب المزايا التي تملكها، لها العيوب وفيها يلي بعض العيوب الخاصة من *problem based learning*^٦:

١. ليس لدي الطلبة رغبة أو ثقة بأن المشاكل التي درست صعبة حلها، فيشعرون مترددة في محاولة.

٢. ينجح استراتيجيات التعلم بحل المشكلة مطلوب على الوقت الكاف للإعداد.

ب- مهارة الكلام

١- مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ بالوضع^٧. وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة. وأما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: حاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزرخه عقله من رأي أو فكره، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبيري وسلامة في الأداء.

^٦ Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan* (Jakarta: Kencana, ٢٠٠٦). hal. ٢٢١.

^٧ العلامة ابن أحمد بن عبد الباري الأهدال، الكواكب الدرية، (الحرمين دون سنة)، ص ٧.

وقال الناقه الكلام هو مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة, والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث^٨. وأضافت منى إبراهيم اللبودي مهارة من المهارات اللغوية الأربع، هو فن نقل المعتقدات والمشاعر والأحاسيس والمعلومات والمعارف والخبرات والأفكار والآراء من شخص إلى آخرين نقلا يقع من المستمع أو المستقبل أو المخاطب نموقع القبول والفهم والتفاعل والاستجابة^٩.

يتضح من هذه التعريفات، أن الكلام وسيلة الاتصال الشفهي أي وسيلة التعبير الشفهية من شخص إلى الآخرين ليرسل الرسالة عما يريد، ويعتبر الكلام في تعليم اللغة الثانية من المهارات الأساسية في اللغة التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية.

٢- أهمية تعليم مهارة الكلام

لاشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان ومن هنا فهو يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها^{١٠}.

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطلبة إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. مهارة الكلام تعتبر

^٨ محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة: امعة أم القرى، ١٩٨٥)، ١٥٣.

^٩ منى إبراهيم اللبودي، -الحوار- فنياته واستراتيجياته وأساليب تعليمه- (القاهرة مكتبة وهبة، ٢٠٠٣)، ١٠.

^{١٠} فتح على يونس وآخرون، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، دون

جزءاً رئيساً في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبره القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم لغة أجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والتطبيقي لتعلم اللغة.

قال طعيمة أن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء حاجته، وتدعيم مكانته بين الناس. وأضاف طعيمة قائلاً أن الكلام في اللغة العربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة الاتصال مع الآخرين.

الكلام من المهارات اللغوية الأساسية، وليس الكلام فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية للأجانب. شرح أحمد فؤاد حمود عليان من أهمية الكلام هي:

- أ. الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.
- ب. التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
- ت. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة و ابداء الرأي والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي سيؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.
- ث. الكلام ليس وسيلة لطمأنة الناس المتنقلين فقط، بل طمأنة أهلهم وذويهم، لأن في انقطاع الاتصال بداية الخطر، فالمغرب والمساfer عندما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم، ويكلم رفاقه وأصدقاءه فيطمئن عليهم، ويطمئنون عليه.

ج. الكلام مؤشر صادق - إلى حد ما- للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، ومهنته أو حرفته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان، ولذلك قال بعض علماء المنطق: إن الإنسان حيوان ناطق.

ح. الكلام وسيلة الإقناع، والفه والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحاً من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات الخاصة والعامّة التي تكون محالاً للخلاف.

خ. الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه-ولو كان يحدث نفسه- علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانيتها، أو المواقف التي يتعرض لها.

د. الكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنها معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

ذ. الكلام نشاط إنسان يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.

٣- أهداف تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير العربية

إن اللغة تتمثل من أربعة فنون أو مهارات هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولكل فن أو مهارة من المهارات اللغوية أهداف. ولمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى

البرنامج التعليمي المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصّة الدراسية، ولكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية تخلف عن الأخرى^{١١}.

وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين:

١. نطق الأصوات نطقاً صحيحاً.
٢. التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً.
٣. التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة.
٤. تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية.
٥. نطق الأصوات المتجاورة نطقاً صحيحاً.
٦. التعبير عن الأفكار واستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
٧. استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
٨. استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداماً سليماً في ضوء فهمه للثقافة العربية.
٩. استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
١٠. التعبير والحديث عند توافر ثروة لغوية تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة.

^{١١}فخر الراسخ، تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية، journal ummul qura, Vol III.no.٢. Agustus

٤- طرق وأساليب تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية

هناك طرق عديدة وأساليب متنوعة في تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية، ومن الممكن أن نوجز أهم الطرق والأساليب المستخدمة فيما يلي:

(١) الطريقة المباشرة.

سميت هذه الطريقة بالطريقة المباشرة لأن التعلم فيها يتم بالربط المباشر بين الكلمات الأجنبية والعبارات والأشياء، والأحاديث التي تدل عليها بدون استخدام اللغة القومية من جانب المدرس أو من جانب الطلبة^{١٢}. وإن هذه الطريقة تفترض وجود علاقة مباشرة بين الكلمة والشيء أو بين العبارة والفكرة، من غير حاجة إلى وساطة اللغة الأم أو تدخلها. ومن إحدى أهدافها إهتمامها كثيرا بالجوانب الشفهية من اللغة، وتأخير الجوانب المكتوبة منها^{١٣}.

والحديث في هذه الطريقة يسبق القراءة، وحتى في القراءة يشجع الطلبة على أن يبرزوا الصلة المباشرة بين الكلمة المكتوبة وفهمهم لها بدون المرور بمرحلة متوسطة مثل الترجمة إلى اللغة القومية، والهدف النهائي من ذلك تنمية القدرة على التفكير في اللغة الأجنبية سواء أخذت شكل محادثة أو قراءة أو كتابة.

^{١٢} فتح علي يونس ومحمد عبد الرؤوف، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب-من النظرية إلى التطبيق، (قاهرة : مكتبة وهبة، ٢٠٠٣)، ٧٢.

^{١٣} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى(جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية: ٢٠٠٢م)، ٦٢.

وباستخدام هذه الطريقة كان التلاميذ قادرين على تنمية النطق الصحيح بدون تأثر بأوجه التشابه في الكتابة بين اللغة الأجنبية واللغة القومية ويتعودون في التحدث العريب المباشر.

(٢) الطريقة السمعية الشفهية.

إنّ هذه الطريقة تنظر إلى اللغة على أنّها مجموعة من الرموز الصوتية، والأنظمة الصرفية والنحوية، التي تربطها علاقات بنيوية شكلية، يتعارف عليها الناطقون باللغة، لتحقيق الإتصال فيما بينهم. كما تنظر هذه الطريقة إلى اللغة على أنّها مظهر منطوق، وأن الكتابة مظهر ثانوي طارئ، وتؤكد أن اللغات تختلف فيما بينها، وأن لكل لغة سماتها وخصوصيتها التي تميزها من غيرها من اللغات، وأنه لا توجد لغات بدائية وأخرى متحضرة.

وتنظر هذه الطريقة إلى تعلم اللغة على أنه اكتساب لعادات سلوكية، يتم من خلال التقليد والمحاكاة، ويعتمد على المثير والاستجابة والتعزيز. فإكتساب اللغة وتعلمها-وفقا لهذه النظرة- سلسلة من المثيرات التي تعقبها استجابات صحيحة، وينطفئ أو ينسى ما عدا ذلك من الاستجابات الخاطئة^{١٤}.

تركز هذه الطريقة على ممارسة الاستماع والكلام كثيرا، يتعود الطلبة في تدريب الكلام من الناطق الأصلي حتى يتقنهم على تمييز الأصوات أو بالنطق والمخرج وبما يسمى التنغيم صحيحا.

(٣) طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة.

^{١٤} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ص. ١٠٢...

هي تربط النشاط البدني مباشرة باستيعاب اللغة وفهمها. وتقوم هذه الطريقة على اتباع وإرشادات المدرس، وذلك بالاستجاب الجسدي المشاهد. ومن مبادئ هذه الطريقة:

١. تأجيل تعليم المحادثة المباشرة، حتى يتمكن الطلبة من فهم اللغة المتحدث بها.
 ٢. يتحقق فهم اللغة بها عن طريق جمل يقولها المدرس بصيغة الأمر يمكن التوقع بأن الطلبة سيبدون استعدادهم للتحدث بعد أن يحسوا بفهمهم اللغة^{١٥}.
- بهذه الطريقة كان الطلبة فاهمين المحتوى قبل ممارسة الكلام، والطلبة قادرين على التعبير المناسب في الموقف المختلفة.

(٤) الأسئلة والأجوبة.

يعتبر طرح الأسئلة، واستدعاء الإجابات، من صور الحوار التي تشيع في مواقف الحياة اليومية رسمية وغير رسمية، وهي وسيلة فعالة للتواصل الإنساني فالسؤال أداة إيجابية خلاقية وفعالة في قطف ثمار المعرفة والحصول على المعلومات، ولا يمكن تصور علم أو عمل أو نجاح في أي نشاط من أنشطة الحياة يخلو من استخدام الأسئلة .

وامتلاك الفرد فنيات السؤال يفتح أمامه قنوات فعالة مؤثرة للتواصل الناجح مع الآخرين، والحصول على أقصى قدر متاح من المعلومات، ويمكن القول بأنه لا تفاهم بلا تواصل، والتواصل بلا حوار، ولا حوار بلا أسئلة. وتأتي أهمية السؤال من كونه يثير الذهن، ويتيح للأشخاص فرصة استخدام عقولهم بطريقة بناءة .

^{١٥} محمد خضر عريف وأنورنقشبندي، مقدمة في علم اللغة التطبيقي (جدة: دار حضر: ١٩٩٢ م)، ٥٩.

يتضح من هذا البيان أن بهذا الأسلوب يستوعب الطلبة على الكفاءة أو القدرة في تقديم السؤال والجواب بالعربية جيدة، لأن فيه تدريبات للممارسة على تقديم السؤال واجواب.

(٥) المحادثة

قال مصطفى المحادثة من أهم ألوان النشاط اللغوي لدى الصغار والكبار على حد سواء، فإن نظرة واحدة إلى ما يجري في المدارس نجد أن المحادثة والمناقشة لاتلقيان ما تستحقانه من عناية. فالمحادثة تدرّسها قاصر على المدرسة الابتدائية، وحتى في هذه المدرسة نجد الأمر لا يتعدى المسائل الشكلية الخاصة بتكوين الجمل^{١٦}.

ولا يختلف المحادثة هي أسلوب للتدريب الشفوي المضبوط، يستخدم في تعليم اللغة. ويتم فيها اقتراح التعبيري أو الكلام الذي يقوله كل طالب مشارك في المحادثة. وتمتاز هذا الأسلوب بأنه جعل الطلبة يدركون أهمية السياق المادي والاجتماعي والنفسي الذي يحيط بأطراف التواصل ويحدد طبيعة اللغة المستخدمة ونبرة الصوت ويصفي على بعض الكلمات دلالات خاصة تنبع من الموقف .

(٦) المناقشة

هي طريقة تقوم في جوهرها على الحوار. وفيها يعتمد المعلم على معارف التلاميذ وخبراتهم السابقة، فيوجه نشاطهم بغية فهم القضية الجديدة مستخدما الأسئلة.

^{١٦} مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)، ١١٩.

المتنوعة وإجابات التلاميذ لتحقيق أهداف درسه. والمناقشة في أحسن صورها اجتماع عدد من العقول حول مشكلة من المشكلات، أو قضية من القضايا ودراستها دراسة منظمة، بقصد الوصول إلى حل المشكلات أو الاهتداء إلى رأي في موضوع القضية. وللمناقشة عادة رائد يعرض الموضوع، ويوجه اجماعة إلى الخط الفكري الذي تسير فيه المناقشة حتى تنتهي إلى الحل المطلوب^{١٧}.

والمناقشة هي موقف مخطط يشترك فيه مجموعة من الأفراد تحت إشراف وتوجيه قيادة معينة لبحث مشكلة أو موضوع محدد بطريقة منظمة، ويعرف كل فرد فيها دوره بمد الوصول إلى حل تلك المشكلة أو الموضوع وتحليلها وتفسيرها وتقويمها للتوصل إلى أفضل الحلول. وهي نوع من النشاط يتحدث المشاركون فيه معا بنظام ويتبادلون المعلومات حول موضوع أو مشكلة. ويبحثون عن إجابات أو حلول تستند إلى الأدلة المتاحة. فضلا عن كونهما أحد الأساليب التي تستخدم في التعليم .

ج- وسيلة الصورة وتعريفها في تدريس الكلام

إن الصورة وسيلة من وسائل التعليم في المدارس. استخدم المدرسون كثيرا في عملية التدريس مع أنها مساعدتهم في إنصال المعلومات التعليمية في الفول الدراسية. الصورة تسمى طريق لتثير اهتمام الطلبة في التدريس ليريدو في اتباع او أمر المدرس^{١٨}.

^{١٧} حسن شحانة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (البنان: دار اللبنانية، دون السنة)، ٣١.

^{١٨} محمد حافظ عزمي، استخدام وسائل الصور لترقية الطلبة على الإنشاء (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم

أضاف قائل أن وسائل تعليم لا يتوقف دورها دائما على المدرس . فمن الوسائل مت يتمكن من إيصال رسالة ومعلومة رغم من عدم المدرس بل يقول البعض أن يقوم الوسائل مقام المدرس مثلما وجدناه في التعليم المبرمج والتعليم البعيد المدى^{١٩} .

قبل يبحث الباحث التعريفات لوسيلة الصور في تدريس الكلام ،أراد الباحث أن يشرح طويلا للمصطلحات المنتشرة بين المدرسين.أدوات الدراسة والوسيلة التعليمية.هذان مصطلحان لم يكونا متساويين ولكن المدرسين أكثرهم لا يعرفوا عنهما فاعتبروا سواء.

تختلف وسائل تعليم عن أدوات دراسية من ناحية المهمة. الأدوات الدراسية هي ما يستخدمه المدرس في عملية التعليم ليس له مهمة التوضيح والتفهم.اضرب مثلا لذلك طباشر يكتب بها الدارسون والمدرسون ، ومسطرة يسطرون بها . وما تلك الأشياء إلا أدوات وآلات،فلا تعتبر معينة تعليم لأنها لا تساعد المدرس على تفهيم الدارس في إدراك الدراسية.

كانت الصورة مهمة جدا للاستخدام في توضيح فهم الطلبة.ولذلك، بإستخدام الصورة ، يتمكن من التلاميذ للاهتمام المزيد بالأشياء أو الأمور التي لم ينظروها أبدا حيث ترتبط بالدرس. والصورة مساعدة المعلمين في تحقيق أهداف التعليم، لأن الصورة تتضمن الوسيلة السهلة والرخيصة والمهمة لتعزيز قيمة التعليم.وبسبب الصورة كانت التجربة والفهم للمتعلمين تكون أوسع نطاقا وأكثر وضوحا ولا تنسى بسهولة، وأكثر تحديدا في رابطات التلاميذ .

^{١٩}إمام أسرار، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (جاكرتا:معهد عال لفن التدريس وعلوم التربية،١٤١٦هـ/١٩٩٥م)،

تكون الصورة المحتاجة أمام الفصل ينبغي من أن تكون كبيرة واضحة لأجل سهولة كل تلميذ في نظرها. فاستخدام هذه الصور في حاجة إلى اهتمام المعلمين والخطوة الأولى التي يجب أن يقوم بها الإعداد. كان وجود الصور التي كانت معلقة في غرفة الصف لا يضمن تركيز اهتمام التلاميذ إلى تلك الصور، فتجنب ذلك، وبدلاً من دعوة التلاميذ للمشاركة بنشاط، ينبغي للمعلم أولاً توضيح ما يحتاج إلى اهتمامه. وينبغي لهذه الظروف تلقي اهتمام جدياً من وسيلة المعلم، لأن قوة الملاحظة لكل طلبة ليست متساوية، وليست كل الصور تعمل بشرح الوضع الحقيقي. وبعبارة أخرى، ليس كل الطلبة يدركون معنى ما ينظرون إليه.

فهم الصورة الثابتة

الصورة تسجل للحقيقة وليست الحقيقة ذاتها، وهي تختلف عن الكلمات المكتوبة أو المسموعة، لأن الكلمات رمز لا يحوى شيئاً من عناصر هذه الحقيقة ولا يماثلها، أما الصورة فرمز يحتوى على خطوط ومساحات شبه الواقع في شكلها الظاهري، فهي لذلك بوجه عام أسهل فهما من اللفظ المكتوبة.

إن الكلام عملية جاءت من ذهنية مخ الإنسان ليخرج منها تعبيراً صحيحاً ليصح السمع والفهم. والكلام بما سبق برهانه أنه جاء بعد مهارة الإستماع. والكلام مهم، لأنه يستطيع أن يستجيب بين مستمع ليعتبر رأيهم حتى يفهم مستمع.

مستويات فهم الصورة الثابتة: يعين علماء التعليم والاعلام ثلاثة مستويات لفهم الصورة تبد بالعد، ثم الوصف و تنتهي بالتفسير الذي قد يصل اليه بعض الأطفال قبل دخوله الى المدرسة . ونقصد بالفهم معرفة موضوع الصورة ،ولسنا نقصد ادرك القيم الجمالية.

أ- مزايا إستخدام وسائل الصور لترقية الكلام وعيوبها

أما مزايا استخدام وسائل الصور في تعليم الإنشاء فهي:

١. أنها قليل لتكاليف إذا قيس بغيره من الوسائل التعليمية الأخرى.
٢. أنها سهل للحصول على أغراض التعليم.
٣. أنها قريبة المنال في تعليم الكلام.
٤. أنها سهلة في استخدام إذا قرن مع الوسائل المعينة الأخرى في تعليم اللغة العربية^{٢٠}.
٥. أنها تربط بين موضوع الدرس بالواقع الحسي.
٦. أنها تنموا دوافع ورغبة الطلبة في التدريس، وتطور الثروة اللغوية لديهم وتساعدهم تفسير وتذكير المادة الدراسية.
٧. أنها تدافع أفكار الطلبة سواء شفويا ام كتابيا.

أما العيوب لوسائل الصور كما يلي:

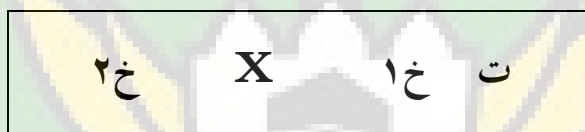
١. وسائل الصور تتركز الحسى العين.
٢. الصور التي تشكل تشكيلا صعبا تنقص فعاليتها في تدريس.
٣. ولا يسمح أن تكون الصور كبير المقدار

^{٢٠}رشدى أحمد طعيمة ومحمد سيد مناع، تعليم اللغة العربية والدين بين العلم والفني (بيروت: دار الفكر، ٢٠٠٠م)، ص

الفصل الثالث إجراءات البحث الحقلية

أ- طريقة البحث

إن منهج البحث من هذه الدراسة هو البحث التجريبي، حيث إن الباحث قام بإختيار الفروض التي تجهز خاصة عند الرغبة في معرفة تأثير متغير واحد مستقل في متغير تابع، ومع إبعاد أو تحييد أشر المتغيرات المستقلة الأخرى التي قد تدخل في علاقة بين المتغيرين الرئيسية. ومنهج التجريبي تتكون من أربعة تصميمات، وهي التصميمات التمهيدية والتصميمات التجريبية، والتصميمات العاملة، والتصميمات شبه التجريبية. ويجري به الباحث في هذه الرسالة يعني التصميمات التمهيدية (*one-group pre- test, post test design*) وهو كما يلي^١:



البيان :

- ت : المجموعة التجريبية
١ خ : الاختبار القبلي
٢ خ : الاختبار البعدي
X : المعالجة التجريبية

^١ صالح ابن حمد العساف، في المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية (رياض، المكتبة

والمراد هنا يختار الباحث فصلا واحدا للعينة فتجرى تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

ب- المجتمع والعينة

أما المجتمع في هذا البحث هم الطلبة في المعهد علوم الدين لسنة دراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ ويبلغ عددهم ١٨٦ طالبا. والعينة في هذا البحث هم الطلبة في الصف الثاني (ب) للمرحلة المتوسطة وعدد الطلبة في هذا الفصل ما يصل إلى ٢٦ طالبا.

وطريقة اختار العينة هي الطريقة العمدية (*purpose sampling*) ويسمى هذه الطريقة بالطريقة الممقصودة تعني أساس الاختبار بالخبرة وهي تعني أساس الاختبار من خبرة البحث ومعرفته بأن هذه الوسائل تمثل مجتمع البحث.

واختار الباحث الطلبة من هذا الفصل حيث لديهم أضعف في إجابة عن السئل من المعلم ويوجد أيضا دون ثقة بالنفس في الطلبة لحصول إلى التحدث مع أصدقائه أو معلم ولا يكون معهم الحامسة والدوافع القوية لثروة المفردات وتطبيقها على التعبير المحادثة او المعرفة أساليب اللغة العربية .

ج- أدوات البحث

والمراد بأدوات البحث العلمي هي الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث واختبار فروضه.

فالأدوات البحث التي تستخدم الباحث في خلال كتابة هذه الرسالة كما يلي:

١- الإختبار

إن قائمة الأسئلة أداة من طريق الاختبار التي تمكن أن يستخدمها الباحث لجمع المعلومات التي يحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه. وقام الباحث باختبارهم لمعرفة نتيجاتهم في التعلم. ويقوم الباحث بالاختبار البعدي (*Post - Test*) بعد إجراء عملية

تطبيق الكلام باستخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور. كالمحاور أو حفظ المفردات أن يدرس أمام الفصل.

● الاختبار القبلي (*Pre-Test*)

هو انعقد الباحث الاختبار قبل استعمال الأدوات حول البيئة في تدريس الكلام، وغرض هذا الاختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي قبل استعمال الأدوات حول البيئة في تدريس المحادثة.

● الاختبار البعدي (*Post-Test*)

هو انعقاد الباحث الاختبار بعد استعمال الأدوات حول البيئة في تدريس الكلام. والنتائج من الاختبار البعدي يقارن بنتائج الاختبار القبلي، ثم كل منهما لقياس مدى فعالية التدريس.^٢ تقارن الباحث بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي وتحلل بينها لمعرفة استعمال الأدوات حول البيئة في ترقية مهارة الطلبة في الكلام.

٢- الإستبانة

هو المدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى تلك الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودا بإجابتها والآراء المحتملة، أو بفرغ للإجابة.^٣ استخدم الباحث الإستبانة لمعرفة استجابات الطلبة باستعمال الأدوات حول البيئة في تدريس المحادثة.

د- طريقة تحليل البيانات

^٢ M, Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosda karya, ١٩٨٤), hal: ٢٨.

^٣ يوسف خليل يوسف، معجم المصطلحات ...، ص. ٣٤٢.

فاستعمل الباحث المجموع والمعدل من إجابة الاختبارتين (الإختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة تأثير تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور أو كما يختار الباحث في تعليم الكلام. فالتحليل الذي استعمله الباحث هو اختبار *T*. أما من أنواع الاختبارات (*T* "test") الذي استعمله الباحث لتحليل البحث في هذه الرسالة هو اختبار *paired sample T Test* لأن المنهج التجريبي الذي قد اختاره الباحث هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية *one group pre-Test post-Test Design* باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية " *SPSS Statistic* ". ٢٠.

قبل اجراء *T*"test" فهما اختبار العمل (*uji normalitas*) والاختبار المتجانس (*homogenitas*). إن ضبط فائيل (*normalitas data*) والمتجانس (*homogenitas data*) تحصيله يدل على توزيع البيانات (*distribusi data*) بمستوى الدلالة (*sig.*) < 0.05 . فالتحليل بمستوى الدلالة (*sig.*) من *paired sample T test* كما يلي:

- ١- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (*sig.*) < 0.05 فهذا يدل على أن فرض الصفري (*Ho*) مردود وفرض البديل (*Ha*) مقبول.
- ٢- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (*sig.*) > 0.05 فهذا يدل على أن فرض الصفري (*Ho*) مقبول وفرض البديل (*Ha*) مردود.

أما تحليل البيانات لاستبانة فاستعمله الباحث النتائج والمعدل والنسبة المئوية لمعرفة استجابة الطلبة باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية " *SPSS Statistics* ". وللحصول على بيان عن اكتساب المعدلة من إجابة الاستبانة، يستخدم الباحث التفسير (*Interpretasi*) كما بين في الجدول ٣-١ الآتي:

الجدول ٣-١
الدرجة على مقياس التفسير

رقم	المعدل لكل بنود الاستبانة	التفسير (Interpretasi)
١	٢٤٠-١٤٠	السفلى
٢	٣٤٠-٢٤١	المتوسط
٣	٤٤٠-٣٤١	العليا

الجدول ٣-٢
أسئلة البحث وتحليلها

الرقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	هل تطبيق طريقة <i>Problem Based Learning</i> فعالية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام؟	المعدلة الاختبارات (T- test)
٢	كيف استجابة الطلبة بمعهد علوم الدين في تعلّم مهارة الكلام باستخدام طريقة <i>Problem Based Learning</i> ؟	المعدلة والنسبة المئوية (%)

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

لقد بحث الباحث في الفصل السابق عما يتعلق بتطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. ولحصول على البيانات فقام الباحث بالبحث التجريبي بهذه المدرسة للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩م. اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيني الإسلامية الحكومية برقم B- ١٥٧٩٨/Un.٠٨/FTK.١/TL.٠٠/١١/٢٠١٩ في التاريخ ٠٥ نوفمبر ٢٠١٩م.

١-لمحة عن ميدان البحث

كانت مدرسة العالية علوم الدين هي إحدى المعاهد التربوية الإسلامية المشهورة في لهؤسماوى. وتقع في الشارع Tgk Haji Meunasah بقرية أتنكوت جندا (Uteunkot Cunda). أنشئ معهد علوم الدين في التاريخ ١ يوليو ١٩٩٥ تحت قيادة الشيخ شماعون رشاد الليسانس ورئيس المدرسة الأستاذ Munawir. وهذا البحث يجرى في المدرسة العالية بمعهد علوم الدين العصرية الذي يتعلم فيه الطلبة مادة اللغة العربية ويعلم فيها العلوم الطبيعية والعلوم الإسلامية. ومن حيث اللغة يعلم فيها اللغة العربية كالمفردات والكلمة والجملة مفيدة ويعلم ايضا اللغة الإنجليزية.

جدول ١-٤

أسماء المدرسين في المدرسة العالية علوم الدين

رقم	أسماء المدرسين	مادة الدراسية
-----	----------------	---------------

اللغة العربية	إلياس إبراهيم	١
اللغة العربية	مناوير	٢
اللغة العربية	محمد أيدي بني	٣

وكان عدد الطلبة في هذه المدرسة في العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠م ١٨٧ طالبا. وذلك متكون من الصف الأول حتى الصف الثالث، وكان عددهم من كل الصفوف كما في الجدول التالي:

جدول ٢-٤

عدد الطلبة المدرسة العالية علوم الدين

عدد الطلبة	الفصل	رقم
٥٠	X	١
٥١	XI	٢
٥٢	XII	٣
١٨٧		مجموع

(١-٤ مصادر البيانات من وثائق المدرسة ٢٠١٨)

أشار هذا الجدول أن عدد الطلبة الفصل X ٥٠ والفصل XI ٥١ والفصل XII ٥٠ والمجموع جميعهم ١٨٧ الطلبة. واختار الباحث الفصل XI كعينة لهذا البحث ويبلغ عددهم ٥١ الطلبة.

المباني والوسائل في هذه المدرسة كما ذكر في الجدول التالي:

جدول ٣-٤

المباني والوسائل بمدرسة علوم الدين

رقم	الوسائل	العدد	البيان
١	إدارة رئيس المدرسة	١	جيد
٢	إدارة المعلمين	٢	جيد
٣	الصفوف للدراسة	٢٨	جيد
٤	مكتبة	٢	جيد
٥	ميدان كرة القدم	٢	جيد
٦	مقصف	٢	جيد
٧	موقف السيارة	١	جيد
٨	حمام	٤	جيد
٩	مصلى	٣	جيد

أشار هذا الجدول أن المباني والوسائل في هذه المدرسة يستحق الاستخدام.

١- إجراء وسيلة أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

(أ) أنشطة البحث

قد اختار الباحث الفصل XI MAS (١) بمدرسة العالية علوم الدين كعينة لهذا البحث. وقام الباحث نفسها بتدريس اللغة العربية بتطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام ، سيوضح الباحث التوقيت التجريبي كما يلي:

جدول ٤-٤ التوقيت التجريبي

يوم / تاريخ	اللقاء	الأنشطة	تفصيلات
الأربعاء / ١٣ نوفمبر ٢٠١٩	لللقاء الأول	عملية تعليم والتعلم	يعطي مدرس الإختبار القبلي
الخميس / ١٤ / نوفمبر ٢٠١٩	لللقاء الثاني	عملية تعليم والتعلم	يعطي مدرس الإختبار البعدي

ب) استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

وقام الباحث نفسه بتدريس اللغة العربية باستخدام تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. ومادة التعليم مأخوذة من كتاب اللغة العربية للصف الثاني MA (٢) بمدرسة العالية علوم الدين. على الموضوع : "آمال المراهقين (الحوار)".

وقام الباحث في هذا البحث التجريبي بقائمة الملاحظة للطلبة وقائمة الملاحظة للمدرسة والاختبار القبلي والاختبار البعدي. قبل تطبيق تعليم التركيب باستخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور فقدم الباحث الاختبار القبلي لكي تعرف عن قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

أخذ الباحث تطبيق تعليم الحوار باستخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور في اللقائين. أما أنشطة التعليم والتعلم في المجموعة التجريبية فهي كما تلي:

جدول ٥-٤

أنشطة المدرس والطلبة لتطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور

(اللقاء الأول)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرس
-يرد الطلبة السلام	-يدخل المدرس الفصل بإلقاء السلام
-يقرأ الطلبة الدعاء	-يخبر المدرس الطلبة أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء
-يهتم الطلبة بدعوة الكشف الغياب	-يسأل المدرس عن أحوال الطلبة وتؤكد من حضور الطلبة
-يجيب الطلبة سؤال المدرس	- التذكير إلى المادة الملقاة في لقاء التقديم
-تقبل الطلبة الناص	-يقدم الاختبار القبلي للطلبة
-يقوم الطلبة أمام الفصل	-يشرح المدرس تعليم التركيب باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور
-يرد الطلبة السلام	-إختتم المدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

جدول ٤-٦

أنشطة المدرس والطلبة لتطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور
(اللقاء الثاني)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرسة
-يرد الطلبة السلام	-يدخل المدرس الفصل بإلقاء السلام
-يقرأ الطلبة الدعاء	-يأمر المدرس بقراءة الدعاء
-يهتم الطلبة بدعوة كشف الغياب	-ينظر المدرس إلى جميع الطلبة وتدعهم بكشف الغياب
-يجيب الطلبة سأل المدرس	-يسأل المدرس أسئلة عن الشرح السابق
- يهتم الطلبة عما تقدم في الوسيلة	- يستخدم المدرس أسلوب <i>Problem Based Learning</i> باستعمل الصور
- يجلس الطلبة في مجموعاتهم	- يفرق المدرس الطلبة إلى أربعة مجموعات
- يبحثون ويشرحون المشكلة الطلبة بالحوار	- يأمر المدرس الطلبة لبحث المشكلة في تقديم الصور
- ويجيب الطلبة الإختبار بعدي	- يقوم المدرس بالاختبار بعدي
- يستمع الطلبة إلى الخلاصة جيدا	- يشرح المدرس الخلاصة من عملية تعليم اللغة العربية
- يرد الطلبة السلام	- اختتم المدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

ب-تحليل البيانات

١-تحليل نتائج قدرة الطلبة على مهارة الكلام

ولمعرفة أثار استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام فيقوم الباحث بالاختبار القبلي والبعدي. يقوم الباحث بالاختبار القبلي قبل استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور. أما الاختبار البعدي فيقوم الباحث بعد استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور. والجدول الآتي نتيجة الاختبار القبلي والبعدي. وأما نتيجة التي حصل عليها الطلبة في الاختبار القبلي وبعدي، فهي كما يلي:

جدول ٧-٤

نتيجة الاختبار القبلي وبعدي

رقم	أسماء الطلبة	قبلي	بعدي
١	الطالب (١)	٤٠	٥٠
٢	الطالب (٢)	٣٤	٦٠
٣	الطالب (٣)	٥٠	٧٠
٤	الطالب (٤)	٦٥	٨٠
٥	الطالب (٥)	٤٣	٥٠
٦	الطالب (٦)	٠	٨٠
٧	الطالب (٧)	٤٤	٥٠
٨	الطالب (٨)	٥٦	٧٠
٩	الطالب (٩)	٧٣	٨٠

٧٤	٦٠	الطالب (١٠)	١٠
٨٠	٣٤	الطالب (١١)	١١
٩٠	٥٦	الطالب (١٢)	١٢
٦٥	٧٢	الطالب (١٣)	١٣
٨٠	٤٣	الطالب (١٤)	١٤
٦٥	٠	الطالب (١٥)	١٥
٤٠	٢٣	الطالب (١٦)	١٦
٦٠	٤٣	الطالب (١٧)	١٧
٨٠	٧٣	الطالب (١٨)	١٨
٩٣	٨٠	الطالب (١٩)	١٩
١٠٠	٣٤	الطالب (٢٠)	٢٠
٦٠	٥٩	الطالب (٢١)	٢١
٨٥	٤٣	الطالب (٢٢)	٢٢
٧٠	٥٤	الطالب (٢٣)	٢٣
٥٦	٣٢	الطالب (٢٤)	٢٤
٦٥	٦٠	الطالب (٢٥)	٢٥
٧٠	٥٦	الطالب (٢٦)	٢٦
معدل ٢٦ : ١,٧٧٣ ٦٨ =	معدل ٢٦ : ١,٢٢٧ ٤٧ =		

من هذه البيانات حصل الطلبة على نتيجة الاختبار القبلي ٤٧ ونتيجة الاختبار البعدي ٦٨.

وقبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار بـ Test، يريد الباحث أن يقوم باختبار ضبط الفئائل (*uji normalitas*) والاختبار المتجانس (*uji Homogenitas*) باستخدام *spss*. والجدول التالي يتضح على نتيجة ضبط الفئائل (*uji normalitas*).

جدول ٨-٤

نتيجة ضبط الفئائل

Tests of Normality							
	Kelompok	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
nilai	Sebelum	.١٠٩	٢٦	.٢٠٠*	.٩٤٠	٢٦	.١٣٧
	Sesudah	.١٣٥	٢٦	.٢٠٠*	.٩٧٩	٢٦	.٨٤٨

يشير الجدول السابق أن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (*sig*) $0.137 < 0.05$ وأن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (*sig*) $0.848 < 0.05$ وهذه تدل على أن البيانات الفئيلة.

جدول ٩-٤

نتيجة اختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

Test of Homogeneity of Variances

nilai

Levene Statistic	df ^١	df ^٢	Sig.
١.٦٧٧	١	٥٠	.٢٠١

والخطوات التالي يقوم الباحث بالاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*). وأما النتيجة من الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) فإن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) بمستوى الدلالة (*sig*) $٠,٢٠١ > ٠,٠٥$ وهذه تدل أن البيانات المتجانسة. فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبار *t* (*uji t*).

جدول ١٠-٤

نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Paired Samples Statistics		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair ١	Pretest	٤٧.١٩٢	٢٦	٢٠.٠٢٠٠	٣.٩٢٦٣
	Post test	٧٠.١٢	٢٦	١٤.٦١٦	٢.٨٦٦

الجدول ١٠-٤ يدل أن نتيجة الاختبار القبلي ٤٧,١ ونتيجة الاختبار البعدي ٧٠,١. والخطوة التالية هي نظر تأثير استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور باستعمال *t-Test*. وتحصيله كما بين الجدول ١٠-٤ الآتي:

جدول ١١-٤

تحصيل *t-Test*

ومن الجدول السابق يدل على أن تحصيل ت-Test أصغر من مستوى الدلالة $(\alpha = 0.05)$ ($0.0000 < 0.05$) وهذا يدل على أن استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور تؤدي إلى ترقية قدرة الطلبة على الكلام.

١- استجابة الطلبة على استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور في تعليم الكلام لدعم صحة البيانات من الاستجابة يقوم الباحث بتوزيع ورقة الاستبانة بعد إجراء عملية تعليم الكلام باستخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور. وأما استجابة الطلبة على استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور في تعليم الكلام فتحصيلها في جدول التالي:

جدول ١٢-٤

استجابة الطلبة على استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور في تعليم الكلام

Paired Samples Test									
		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Paired Sample 1	nila - kelompok	- 22.92	21.49	4.2	- 31.60	14.24	0.43	20	.000

البيان على درجة الاستجابة	نتيجة المعدلة	المعيار الانحراف	استجابة الطلبة (النسبة المئوية)	التصريحات

			موافق جدا	موافق	أقل موافق	غير موافق		
١.	تعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور استمتعا جدا وغير ممل	١٣ ٥٠ %	١٣ ٥٠ %	-	-	٣٠٥	٥٠٩٩	العليا
٢.	قد شجعتي تعلم اللغة العربية ممتعة باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور على تطبيق اللغة العربية	١١ ٤٢ %	١٥ ٥٧ %	-	-	٣٠٤٢	٥٠٣٨	العليا
٣.	قد شجعتي تعلم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور على تعاون مع الصديقات في إنجاز وظيفة	١٤ ٥٣ %	١٢ ٤٦ %	-	-	٣٠٥٣	٥٠٨٣٠	العليا

المجموعات									
العليا	٣.٣٤	٥٦١	-	١	٣٠.٨	١٥ ٥٧. %٠	١٠ ٤٨ ٠. %	قد شجعتي تعلّم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور لأسأل عن المفردات التي لم تكن واضحة إلى المعلمة	٤
العليا	٣.٤٢	٥٠٣ ٨٣	-	-	-	١٥ ٥٧. %٠	١١ ٤٢ ٠. %	تعلّم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> تجعل المادة واقعية	٥
السفلى	١.٩٦	٨٢٣	١	٥	١٢	٨	٣٠ %٠	تعلّم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور تكون بيئة عملية التعليم والتعلّم مملة جدا	٦

العليا	٣.٥٠	٥.٩ ٩	-	-	١٣ ٥.٠ %	١٣ ٥.٠ %	تعلّم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور تطوّر قدرة الطالبات على التواصل مع صديقاتهن باللغة العربية	.٧
العليا	٣.٢٦	٦.٦٦	-	٣ ١١ %	١٣ ٥.٠ %	١.٠ ٣٨ %	تعلّم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور تجعل الطلبة قادرين على تطبيق المحادثة في الحياة اليومية	.٨
المتوسط	٢.٥٧	١.١ ٠.١	٦ ٢٣ %	٥ ١٩ %	٩ ٣٤ %	٦ ٢٣ %	تعلّم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور تجعل الطلبة لا يفهمون على ما	.٩

المادة		شرح المعلمة					
العليا	٣.٥٣	٥٨١ ٧	-	١ ٣ %	١٠ ٣٨ %	١٥ ٥٧ %	١٠ . تعلّم اللغة العربية باستخدام أسلوب <i>Problem Based Learning</i> بالصور تساعد الطلبة على المحادثة
العليا	٣.٢٠						مجموع

وقد جهز الباحث في الجدول ٤-١٢ عن تصريحات تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات الطلبة على تعليم الحوار باستخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور. وفي الجدول السابق نرى أن نتيجة معدلة استجابات الطلبة فهي ٣.٢٠ هذه تدل على أن استجاباتهم تحصل على درجة العليا.

وكذلك بالنظر إلى التصريحات الإيجابية السابقة وهي بأن استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور يؤثر اهتمام الطلبة وغير ممل وتكون بيئة تعلم اللغة العربية ممتعة ويمكن تعزيز الأثر ليتم نقلها ومناسب لترقية قدرة الطلبة على حفظ المفردات وشجعهم على تطبيق اللغة العربية وعلى التعاون مع الأصدقاء في إنجاز وظيفة المجموعات وللحصول على حد أقصى من نتائج التعلم.

٢- المناقشة

ولمناقشة هذا البحث يكون استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور يكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على تعليم المفردات. وهذا يتضح من الاختبار- ت (T-Test)

يُحصل على النتيجة (-٥,٤٣٨) ومستوى الدلالة (Sig) ($0.000 < 0.05$). لذا رأى الباحث أن استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور مناسبة في تعليم الكلام لترقية قدرة الطلبة على فهم الحوار أو المحادثة.

أما استجابة الطلبة باستخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور تحصل على استجابة العليا مع نتيجة المعدلة ٣.٢٠ كما ورد في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من ٣,١ إلى ٤,٠ فتحصل على درجة العليا ($3.20 < 3.1$).

٣- تحقيق الفرضين

كما ذكر في الفصل الأول أن الفرضين اللذين افترضتهما الباحثة هما :

- فرض البديل : إن استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور فعال في تعليم الكلام.

- فرض الصفر : إن استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور غير فعال في تعليم الكلام.

بواسطة تحصيل الإختبار-ت في الجدول ٤-١٤ أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig) وهو

($0.000 < 0.05$)، وهذا يدل على أن الفرض الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha)

مقبول أي إن استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور فعال في تعليم الكلام.

الفصل الخامس

خاتمة

أ- نتائج البحث

وقد بحث الباحث في الفصول السابقة عما يتعلق باستخدام تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام، وستقدم الباحث الخلاصة، كما يلي:

١. إن استخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور فعال لترقية قدرة الطلبة على الكلام. إن p-value (Sig. (2-tailed)) بنتيجة ٠،٠٠٠، أصغر من مستوى الدلالة α ($\alpha = 0,05$) وهذا يدل على أن الفرض الصفري (H_0) مردود والفرض البديل (H_a) مقبول.

٢. أما استجابة الطلبة باستخدام أسلوب *Problem Based Learning* بالصور تحصل على استجابة العليا مع نتيجة المعدلة ٣.٢٠ كما ورد في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من ٣،١ إلى ٤،٠ فتحصل على درجة العليا ($3.20 < 3,1$).

ب- المقترحات

وهناك بعض المقترحات التي رآه الباحث ضرورية تقدمها، وهي كما يلي :

١. يرجو الباحث على مدرسة العالية علوم الدين بأن يستخدم تطبيق أسلوب *Problem Based Learning* بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام لأن باستخدام هذه الوسيلة يقدر على ترقية الدوافع، ويأثير على تنمية رغبة الطلبة في تعليم الحوار.

٢. ينبغي للمعلم أن يعلم المادة بالطريقة والمدخل المناسبة والجذابة أثناء إجراء عملية التعليم والتعلم لأن لها آثار شديدة في ترقية رغبة الطلبة وقدرة الطلبة على تعلّم اللغة العربية.
٣. ويرجو الباحث من القارئین الاصلاح إذا وجدوا في هذه الرسالة الأخطاء أو العيوب حتى تكون رسالة كاملة ومفيدة للباحث والقارئین.



المراجع

أ- المراجع العربية

احمد عبد البشير، مذكرة التعليم الكلام (المحادثة) الدورات التربية المكشف.

أحمد فؤدة عليان، ١٩٩٢، المهارات اللغوية ما هيها وطرائق تدريسها، ط.١، الرياض: دار السلم.

إمام أسرار، ١٩٩٥م، الوسائل المعينات في تعليم العربية، جاكرتا: معهد عال لفن التدريس وعلوم التربية.

بني إبراهيم اللبودي، ٢٠٠٣، -الحوار-فنياته واستراتيجياته وأسلوب تعليمه-، القاهرة: مكتبة وهبة.

حسن شحانة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، اللبنا: دار اللبناية، دون السنة.

رشدى أحمد طعيمة ومحمد سيد مناع، ٢٠٠٠م، تعليم اللغة العربية والدين بين العلم والفني بيرت: دار الفكر.

عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، ٢٠٠٢م، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامي.

العلامة ابن أحمد بن عبد الباري الأهدال، دون سنة، الكواكب الدرية. الحرمين.

فتح على يونس وآخرون، دون السنة، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية، القاهرة: دار الثقافة للطبعة والنشر.

فتح علي يونس ومحمد عبد الرؤوف، ٢٠٠٣، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب-من النظرية إلى التطبيق، القاهرة : مكتبة وهبة.

محمد حافظ عزمي، ٢٠١٥م، استخدام وسائل الصور لترقية الطلبة على الإنشاء (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري Banda Aceh)، دار السلام-بندا أتشية.

محمد خضر عريف وأنور نقشبندي، ١٩٩٢م، مقدمة في علم اللغة التطبيقي، جدة: دار حضر.

محمد كامل النقة، ١٩٧٥، تعليم اللغة العربية النطقين بالغات اخرى، ام القرى سعودية.

مصطفى رسلان، ٢٠٠٥، تعليم اللغة العربية، القاهرة : دار الثقافة للنشر والتوزيع.

Jurnal Ummul Fخر الراسخ، تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية، Qura, Vol III. No.٢. Agustus ٢٠١٣.

ب.المراجع الأجنبية

Sani, Ridwan Abdullah. ٢٠١٩. *Pembelajaran Untuk Implementasi Kurikulum* ٢٠١٣. Jakarta: Bumi Aksara.

Saniaya, Wina. ٢٠٠٦. *srategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana.

Yunin Nurun, *Penerapan Model Problem Based Learning Untuk Meningkatkan Keterampilan Berpikir Kritis Dan Hasil Belajar Siswa*, Jurnal Pendidikan Vokasi, Vol. ٤, No ١. tahun ٢٠١٤.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: B-15318/Un.08/FTK/KP.07.6/09/2019

TENTANG:

**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Rabu, 04 September 2019

MEMUTUSKAN

Menetapkan :

PERTAMA :

Menunjuk Saudara:

1. Syahminan, M.Ag

sebagai pembimbing pertama

2. Tarmizi Ninoersy, M.Ed

sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Muhammad Adli

NIM : 150202044

Program Studi : PBA

Judul Skripsi :

تطبيق أسلوب PBL بالصور لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

"Lhokseumawe دراسة تجريبية بمعهد علوم الدين بسـ"

- KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2019 - 2020
- KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh

Pada tanggal : 09 September 2019

An. Rektor

Dekan

Muslim Razali

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



Nomor : B-15798/Un.08/FTK.1/TL.00/11/2019
Lamp : -
Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Penyusun Skripsi

Banda Aceh, 05 November 2019

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : MUHAMMAD ADLI
N I M : 150202044
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry
A l a m a t : Lampriet Sekretariat Remaja Mesjid OMAN Al - Makmur

Untuk mengumpulkan data pada:

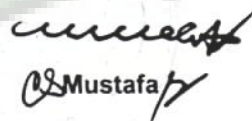
MAS 'Ulumuddin Lhokseumawe

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Tathbiq Uslub Problem Based Learning Bishuwar Litarqiyati Quدراتuth Thalabah 'Ala Maharah Kalami " Dirasah Tajribiyah bi Ma'had 'Ulumuddin Lhokseumawe

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik
dan Kelembagaan,



Mustafah



KEMENTERIAN AGAMA

معهد علوم الدين

MADRASAH ALIYAH SWASTA ULUMUDDIN

NPSN/NSM : 10113784/131211730002

TERAKREDITASI : A

Jln. H. Meunasah Uteunkot Cunda - Kota Lhokseumawe Telp/Fax : (0645) 47285

Email : mas.ulumuddin@gmail.com



SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : Ma.01.201/PP.00.6/ 214/2019

Kepala Madrasah Aliyah Swasta Ulumuddin Uteunkot Cunda Pemerintah Kota Lhokseumawe dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : **MUHAMMAD ADLI**
NIM : 150202044
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry
Judul : **Tathbiq Uslub Problem Based Learning Bishuwar Iitarqiyati
Qudratuth Thalabah 'Ala Maharah Kalami "Dirasah bi Ma'had
Ulumuddin Lhokseumawe.**

Benar yang namanya tersebut di atas telah melakukan Penelitian di MAS Ulumuddin mulai tanggal 11 s.d 14 November 2019.

Demikianlah surat keterangan ini kami keluarkan agar dapat dipergunakan seperlunya.

Lhokseumawe, 14 November 2019 M

17 Rabi'ul Awal 1441 H

Kepala MAS Ulumuddin



Munawir L., M. Kom. I

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah : Madrasah Ibtidaiyah

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : IV/ Genap

Materi Pokok : آمال المراهقين

Alokasi Waktu : 35 menit

A. Kompetensi Inti

KI-1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama Islam.

KI-2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.

KI-3 : Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah dan tempat bermain.

KI-4 : Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

KOMPETISI DASAR	INDIKATOR
3.1. Mengidentifikasi bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik: آمال المراهقين	3.1.1. Mengidentifikasi makna kata, frasa dan kalimat terkait topik آمال المراهقين dengan baik dan benar.

	3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik آمال المراهقين secara lisan dengan baik dan benar.
4.1. Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat bahasa arab terkait topik: آمال المراهقين	4.1.1 Mampu menjawab pertanyaan secara lisan terkait topik آمال المراهقين dengan baik dan benar. 4.1.2. Melafalkan bacaan terkait topik آمال المراهقين dengan intonasi yang benar.

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tema tentang آمال المراهقين, siswa mampu mengidentifikasi, meniru, dan melafalkan kata, frasa dan kalimat sesuai dengan yang didengar, mampu menjawab pertanyaan guru secara lisan serta mampu menerapkan percakapan dengan memperhatikan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

D. Materi Pembelajaran (*Terlampir*)

Harapan Remaja (آمال المراهقين)

E. Pendekatan dan Metode

1. Pendekatan Saintific
2. Metode langsung (طريقة المباشرة)

F. Media, Alat/Bahan dan Sumber Belajar

1. **Media:** Gambar
2. **Alat:** Papan tulis, Spidol
3. **Sumber Belajar:** Buku Ajar Bahasa Arab MA kelas XI

G. Kegiatan Pembelajaran

Langkah Pembelajaran	Deskripsi	Alokasi Waktu
Kegiatan pendahuluan	<ul style="list-style-type: none">- Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.- Guru menyapa siswa dan menanyakan kabar, lalu bertanya dengan kalimat ماذا درسنا الآن؟- Guru mengabsensi siswa, memeriksa kebersihan pakaian dan kelas.- Guru memberikan appersepsi berupa yel yel dan ice breaking.- Peserta didik mengulang sedikit pembelajaran sebelumnya.- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.- Peserta didik memperhatikan setiap informasi tentang materi dan tujuan pembelajaran yang akan dilaksanakan.- Siswa dibagi menjadi 5 kelompok.	5 menit
Kegiatan inti	<p>Mengamati:</p> <ul style="list-style-type: none">- Guru meminta siswa untuk memperhatikan teks hiwar yang terdapat dibuku.- Siswa memperhatikan hiwar yang terdapat dibuku ajar.- Guru memperlihatkan media gambar sesuai dengan mufradat yang terdapat	15 menit

didalam hiwar.

- Siswa mengamati gambar yang diperlihatkan guru.
- Siswa menyimak dan memperhatikan dengan benar arahan yang disampaikan oleh guru yang terdapat dalam media gambar.
- Guru mengintruksikan agar siswa membagi kelompok menjadi 2 dan mengarahkan siswa untuk mencari permasalahan yang terdapat di media gambar.
- Siswa mencari permasalahan yang terdapat dalam media gambar yang ditampilkan dan menyampaikan secara kelompok terkait topik آمال المراهقين.

Menanya:

- Guru memberi arahan kepada siswa untuk mengajukan pertanyaan terkait kosatakata mengenai topik آمال المراهقين yang belum dimengerti.
- Siswa menanyakan kosakata baru yang belum mereka mengerti dan ketahui.

Mengeksplorasi:

- Guru menyuruh siswa agar memaparkan isi yang telah dimusyawarahkan berkaitan dengan آمال المراهقين .
- Siswa menaati intruksi yang diberikan oleh guru.

	<p>Mengasosiasikan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru meminta siswa untuk memperhatikan dan mengoreksi kalimat yang dipaparkan oleh teman. - Siswa mengoreksi kalimat yang dipaparkan oleh teman. <p>Mengkomunikasikan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru menanyakan masalah dan solusi yang didapatkan oleh siswa. - Masing-masing siswa menyerahkan semua isi permasalahan dan solusi. 	
Kegiatan penutup	<ul style="list-style-type: none"> - Siswa menyimpulkan materi pelajaran yang telah diberikan oleh guru. - Guru melakukan evaluasi di akhir pembelajaran. - Guru memberikan nasihat di akhir pembelajaran. - Siswa memperhatikan nasehat dan pesan moral dari guru. - Siswa dan guru menutup pembelajaran dengan doa dan salam. 	10 menit

H. Instrumen Penilaian *(terlampir)*

LAMPIRAN-LAMPIRAN:

Lampiran : Materi Pembelajaran

Teks Hiwar.

خالد : هل تُريد أن تُكون مُهندساً؟

سليمان : نعم، لأبني البيوت والعِمَارَات، وأنت يا خالد؟

خالد : أتمنى أن أكون طبيباً لأعالج المرضى. وأنت يا فاطمة، ماذا تُريدين؟

فاطمة : أنا أُفضّل أن أكون داعية.

خالد : هذا مُناسب، فأنت ماهرة في الخطابة.

أمينة : أمّا أنا فأحبُّ أن أكون مُدرّسة.

خالد : عظيم، التدريس مهنة نافعة جداً!

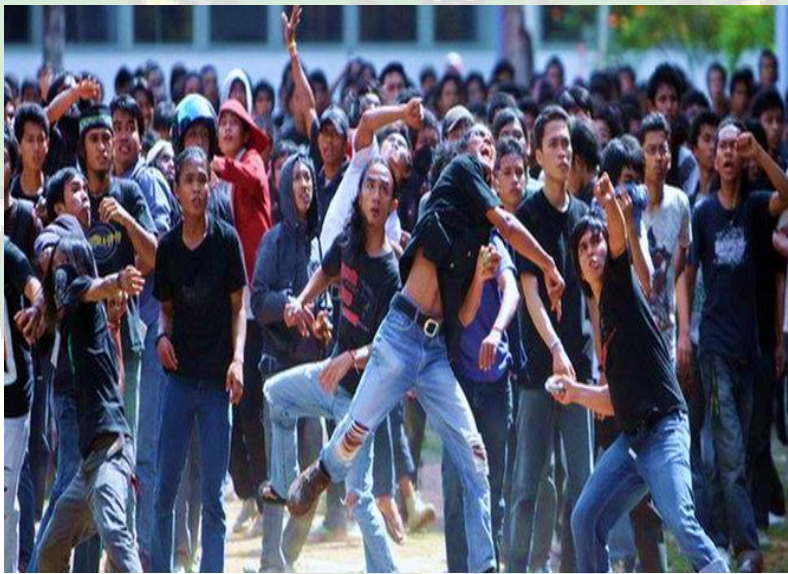


Lampran 1 : Penilaian Aspek Pengetahuan

- Indikator : Siswa mampu mengidentifikasi dan mengenal
Makna kata, frasa, dan kalimat terkait topik
Dengan baik dan benar.
- Teknik Penilaian : Tes lisan
- Instrumen Penilaian : Soal tes dan pedoman penskoran

- Soal Tes

- خالد : هل تريد أن تكون مهندساً؟
- سليمان : نعم، لأبني البيوت والمعازات، وأنت يا خالد؟
- خالد : أتمنى أن أكون طبيباً لأعالج المرضى. وأنت يا فاطمة، ماذا تريدين؟
- فاطمة : أنا أفضل أن أكون داعية.
- خالد : هذا مناسب، فأنت ماهرة في الخطابة.
- أمينة : أمّا أنا فأحِبُّ أن أكون مُدرّسة.
- خالد : عظيم، التدريس مهنة نافعة جداً!





- Pedoman Penskoran
Jika jawaban benar maka memperoleh nilai 20
Nilai= jumlah soal yang benar x20



Lampiran 2 : Penilaian Afektif

Indikator : Menunjukkan sikap jujur, disiplin, kerja sama dan bertanggung jawab dalam setiap aktivitas.

Teknik Penilaian : Observasi

Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran

- Rubrik Lembar Penilaian Sikap

No	Nama siswa	Jujur	Disiplin	Tanggung jawab	Kerjasama	Nilai akhir	Ket.
1							
2							
3							

- Pedoman Penskoran

No.	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1.	Jujur	Sangat sering menunjukkan ketidakberpihakan	4
		Sering menunjukkan ketidakberpihakan	3
		Beberapa kali menunjukkan ketidakberpihakan	2
		Tidak menunjukkan ketidakberpihakan	1
2.	Disiplin	Sangat sering menunjukkan sikap disiplin	4
		Sering menunjukkan sikap disiplin	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap disiplin	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap disiplin	1
3.	Tanggung jawab	Sangat sering menunjukkan sikap tanggung jawab	4
		Sering menunjukkan sikap tanggung jawab	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap tanggung jawab	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap tanggung jawab	1
4.	Kerja sama	Sangat sering menunjukkan sikap kerja sama	4
		Sering menunjukkan sikap kerja sama	3
		Beberapa kali menunjukkan sikap kerja sama	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap kerja sama	1

Nilai Akhir = Jumlah skor yang diperoleh

Kategori Nilai Sikap

- A= Sangat Baik : Jika memperoleh nilai 3, 25-4
B= Baik : Jika memperoleh nilai 2, 25-3
C= Cukup : Jika memperoleh nilai 1, 25-2
D= Kurang Baik : Jika memperoleh nilai 0, 25-1

Lampiran 3 Penilaian Keterampilan

Indikator	:	4.1.1. Mampu menjawab pertanyaan secara secara lisan terkait topik آمال المراهقين dengan baik dan benar. 4.1.2. Melafalkan bacaan terkait topik آمال المراهقين dengan intonasi yang benar.
Teknik Penilaian	:	Praktek
Instrumen Penilaian	:	Rubrik penilaian dan pedoman penskoran

- Rubrik Penilaian

No.	Nama siswa	Kelancaran	Makhraj	Intonasi	Nilai akhir	Ket.
1.						
2.						
3.						

- Pedoman Penskoran

No.	Aspek yang dinilai	Kriteria	Skor
1.	Kelancaran	Sangat lancar	4
		Lancar	3
		Cukup lancar	2
		Tidak lancar	1
2.	Makharijul huruf	Pelafalan makharijul huruf sangat tepat	4
		Pelafalan makharijul huruf tepat	3
		Pelafalan makharijul huruf kurang tepat	2
		Tidak melafalkan makharijul huruf	1
3.	Intonasi	Hampir sempurna	4
		Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna	3
		Ada kesalahan dan mengganggu makna	2
		Banyak kesalahan dan mengganggu makna	1

Nilai = Skor yang diperoleh

3

Kategori Nilai:

- A= Sangat Baik : Jika memperoleh nilai 3, 3-4
 B= Baik : Jika memperoleh nilai 2, 3-3
 C= Cukup : Jika memperoleh nilai 1, 3-2
 D= Kurang : Jika memperoleh nilai 0, 3-1

LEMBAR KEGIATAN SISWA (LKS)

Mata pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : XI/ Genap
Alat dan bahan : Papan tulis, spidol, media Gambar, kartu mufradat.

Indikator pencapaian :

3.1.2. Menirukan bunyi kata, frasa dan kalimat terkait topik *آمال المراهقين* secara lisan dengan baik dan benar.

4.1.2. melafalkan bacaan terkait topik *آمال المراهقين* dengan intonasi yang benar.

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran sebagai berikut:

1. Dengarlah intruksi dan amati gambar yang dipaparkan oleh guru.
2. perhatikanlah dengan seksama permasalahan dan solusi yang dipaparkan di dalam media gambar.
3. Musyawarahkan antar kelompok dengan mencari permasalahan dan solusi .
4. Peragakan teks hiwar yang telah didiskusikan didepan kelas secara kelompok dengan baik dan benar.

soal1					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	13	50.0	50.0	50.0
	sangat setuju	13	50.0	50.0	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

soal2					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	15	57.7	57.7	57.7
	sangat setuju	11	42.3	42.3	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

soal3					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	12	46.2	46.2	46.2
	sangat setuju	14	53.8	53.8	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

soal4					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	tidak setuju	1	3.8	3.8	3.8
	setuju	15	57.7	57.7	61.5
	sangat setuju	10	38.5	38.5	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

soal5					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	15	57.7	57.7	57.7
	sangat setuju	11	42.3	42.3	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

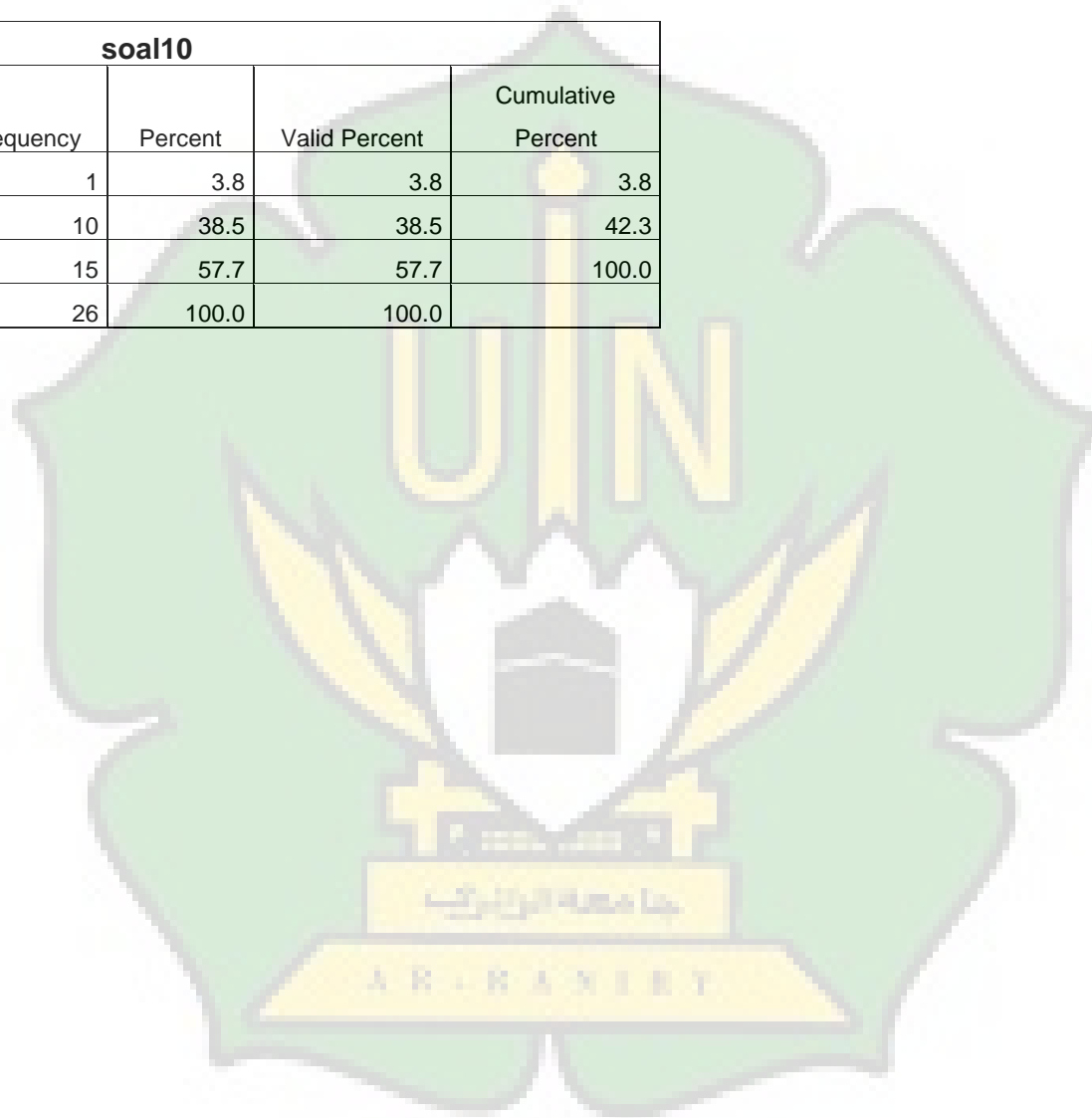
soal6					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat setuju	8	30.8	30.8	30.8
	setuju	12	46.2	46.2	76.9
	tidak setuju	5	19.2	19.2	96.2
	sangat tidak setuju	1	3.8	3.8	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

soal7					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	13	50.0	50.0	50.0
	sangat setuju	13	50.0	50.0	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

soal8					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	tidak setuju	3	11.5	11.5	11.5
	setuju	13	50.0	50.0	61.5
	sangat setuju	10	38.5	38.5	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

soal9					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat tidak setuju	6	23.1	23.1	23.1
	tidak setuju	5	19.2	19.2	42.3
	setuju	9	34.6	34.6	76.9
	sangat setuju	6	23.1	23.1	100.0
	Total	26	100.0	100.0	

soal10					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	tidak setuju	1	3.8	3.8	3.8
	setuju	10	38.5	38.5	42.3
	sangat setuju	15	57.7	57.7	100.0
	Total	26	100.0	100.0	





يشرح المدرس المحادثة



الطلاب يتكلمون أمام المدرس



يشرح المدرس وسيلة التعليم

السيرة الذاتية

أولاً : البيانات الشخصية

- ١- الاسم الكامل : محمد عدلي
- ٢- رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٤٤
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : جوت ماناي، ٠١ يولي ١٩٩٧ م
- ٤- الجنس : الذكور
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الاجتماعية : غير متزوج
- ٨- العنوان : لمفريت
- ٩- العمل : طالب
- ١٠- البريد الإلكتروني : mutiaraadli97@gmail.com
- ١١- اسم الأب : شعبي
- ١٢- العمل : عامل
- ١٣- اسم الأم : شمسية
- ١٤- العمل : موظف
- ١٥- العنوان : لوهكسوماوي

ثانياً : خلفية التعليم

- ١- المدرسة الإبتدائية (المدرسة الإبتدائية الحكومية موري دوى، لوهكسوماوي ، سنة ٢٠٠٣ م - ٢٠٠٩ م)
- ٢- المدرسة المتوسطة (معهد علوم الدين، لوهكسوماوي ، سنة ٢٠٠٩ م - ٢٠١٢ م)
- ٣- المدرسة الثانوية (معهد علوم الدين، لوهكسوماوي ، سنة ٢٠١٢ م - ٢٠١٥ م)
- ٤- قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا آتشييه، سنة ٢٠١٥ م - ٢٠٢٠ م.